



Ze zasedání rady Euroregionu Nisa

Zápis ze 24. zasedání Rady regionálního kongresu Euroregionu Nisa, konaného dne 30. 1. 1995 v Liberci

Přítomní členové rady:

H.Brožovská, J.Drda, K.Hrdý, J.Ježek, pí Hůlková, Fr.Machytka, J.Mráz, V.Pohl, L.Suchomel, V. Špačková, L.Džavík, pí.Paukertová

Omluven : K. Brodský

Přítomní hosté :

L.Holanda, přednosta OkÚ Děčín
L. Beneš (MZV), pp. Horáček a Mrňák (MH), E. Březíková (OHK Liberec)
J. Zámečník, M. Ulmann, J. Lochmanová
J. Pauldura, okresní úřad v Liberci
J. Lutovský, V.Kodejšová (Semily)
doc.Anděl, Středisko pro koordinaci výzkumu na VŠ v Euroregionu Nisa

1. Zasedání zahájil předseda rady p. Pohl, který uvítal přítomné hosty i členy rady. Zároveň byl navržen program zasedání a odsouhlasen v následující podobě.

Program zasedání:

1. kontrola usnesení
2. informace o postupu projektů ERN (PHARE CBC a bilaterální spolupráce SRN-ČR)
3. zpráva o činnosti ERN v roce 1994
4. zpráva o hospodaření 1994
5. návrh rozpočtu ERN na rok 95
6. příprava zasedání valné hromady ERN



1. Kontrola plnění usnesení

V úvodu kontroly usnesení z minulého zasedání p. Zámečník informoval členy rady o kladné odezvě vážených institucí na informování o ERN ve formě buletinů (např. ministerstva dopravy, kultury nebo např. kancelář prezidenta ČR). K plnění usnesení bylo dále podotknuto:

1.1. Na úrovni ERN byl vytvořen výbor (pracovní skupina) monitorující program PHARE CBC a zabývající se přípravou projektů. Skupina je složena ze zástupců okresů (ref. regionálního rozvoje) a sekretáře ERN. Výbor - skupina se sešla dvakrát, výsledkem bylo předložení dne 20. 12. 1994 na ministerstvu hospodářství (MH) celkem 42 projektů z regionu do PHARE CBC.

Přehled projektů byl předložen na zasedání písemně.

1.2. Na návrh rady k delegování p. Zámečníka do programového a monitorovacího výboru jehož představitelem je nám.ministra hospodářství arch.Žalud, byl zaslán na MH ČR dopis (kopie je uvedena v buletinu č.6). Pan náměstek Žalud mimo jiné odpověděl, že nelze připustit, aby ve výboru byly zástupci těch regionů, které jsou iniciativnější a jsou v přípravě dál než ostatní (část dopisu byla na zasedání citována).

Monitorovací výbor při MH tedy existuje a je složen jen z ústředních státních orgánů. Zatímco na německé i polské straně má region své zástupce v obdobném výboru (v SRN p. Watterott, sekretář něm. strany ERN a p. Nalichowski, předseda konventu ERN na polské straně a zároveň vojvoda J.G.).

Diskuse:

p. Holanda: o zastupování regionů není zatím na MH jasno, měla by však být vedena místní agenda (ve věci projektů) a měl by být zmocněnec za oblast, třeba za tři euroregiony, (jeden euroregion se MH jeví

Členům Euroregionu Nisa!

**Ve středu 8. března
1995 od 13.00
na liberecké radnici**

se koná

**zasedání valné
hromady členů ERN.**

jako malý pro samostatného zmocněnce). K této problematice bude na MH další porada.

p. Hrdý: měli bychoň iniciovat národní asociaci euroregionů, která by spíše mohla prosadit zástupce do tohoto orgánu. Doposud zastupuje české euroregiony v asociaci pohraničních regionů např. landrát z Pirny. Pokud jde o projekty CROCO, dle vyjádření náměstka Žaluda v parlamentním výboru (pro veřejnou správu a P) doposud nejsou stanovena kritéria pro výběr projektů

p. Lutovský: ministerstva nemají zájem spolupracovat s euroregiony, proto by bylo možná schůdnější delegovat do výboru zástupce okresů.

p. Horáček: na MH se hledá vhodný partner za regiony. Euroregiony nepokrývají celé pohraničí s Německem, některé okresy Západočeského kraje v nich nejsou. MH nechce mít zastoupen žádný územně definovaný orgán, tedy ani okresy ani euroregiony. Pokud jde o projekty a rozdělení finančních prostředků na ně, byly projekty předány na jednotlivé resorty a příští programová komise stanoví jejich priority. Projekty Euroregionu Nisa jsou v tomto výběru zahrnuty.

p. Holanda: o rozdělení finančních prostředků je možno jednat i prostřednictvím sdružení měst a obcí a

přednostů OkÚ. Ve sdružení by mohli být i zástupci euroregionů a čerpat prostředky pro svou činnost.

2. Informace o postupu pokračování projektů ERN

2.1. Program PHARE CBC - - CROCO (p. Zámečník)

Sekretář Zámečník v úvodu konstatoval, že předcházející diskuse byla vlastně součástí tohoto bodu. Další důležitou etapou celého procesu je zaujetí určitého postoje k projektům pocházejícím z regionu.

V předloženém seznamu projektů do programu CROCO by měla rada v nejideálnějším případě označit prioritní projekty, přičemž polovina z těchto projektů byla navržena okresními úřady. Tyto totiž byly ministerstvem vyzvány, aby určily priority projektů v rámci okresu. Zde je třeba stanovit rovněž ale i priority regionální. Tento přehled projektů bude dne 10. 2. 1995 společně posouzen s německou stranou a budou určeny společné priority. Takto zpracovaný materiál bude poté předložen prezídiu ERN k doporučení ministerstvu hospodářství ČR i Sasku.

Diskuse:

p. Pohl: na dnešním jednání bude obtížné priority určit, materiál je třeba podrobněji prostudovat. Pravděpodobně budou upřednostněny projekty přeshraniční spolupráce.

p. Drda: česká strana nemá přímé spojení na Evropskou unii (EU) jako Sasko. Je třeba projekty rozlišit na hranice přesahující a ostatní.

p. Zámečník: polská a německá strana už dohodly 12 - 15 společných projektů, mezi nimi i tzv. "měkké", tj. nejen investice ale i např. projekt regionálního plánu apod. (MH ČR prosazuje především zařazení tzv. "tvrdých" - investičních projektů). Česká strana by mohla stanovit jako prioritní alespoň 20 % "měkkých" projektů jako např. projekty cestovního ruchu apod. Tím by byl umožněn i okresům Jablonec a Semily vstup do prioritních regionálních projektů.

p. Mráz: některé projekty dubluji již rozběhnuté projekty podobného charakteru, např. vzdělávací projekt běží na Technické univerzitě (TUL).

p. Zámečník: např. v tomto případě se jedná o projekt německé Volkshochschule a naší Akademie J. A. Komenského. Iniciativa vznikla mezi těmito dvěma institucemi. V seznamu je několik projektů, které navrhly i jiné instituce nejen okresní úřady. V tabulce jsou uvedeni předkladatelé projektů, nikoli, že je ERN již doporučuje. Vyjádření k nim by mělo být na základě projednání v této radě.

p. Drda: doporučuji probrat projekty v prezídiu a tam určit jejich priority.

p. Zámečník: k tabulce je přiložen "Přehled dalších projektů sledovaných v rámci ERN." Tj. projekty o kterých se již hovořilo dříve. Tyto musí mít pro přihlášení do PHARE CBC svého objednavatele, který by do nich investoval finanční prostředky (okolo 25%).

p. Holanda: bylo by vhodné sdružit prostředky a zadat vypracování projektů.

p. Drda: je třeba znát stanovisko MH, zda budou finanční prostředky rozdělovány dle určitého klíče (např. podle počtu obyvatel) nebo zda se bude postupovat systémem výběru nejkvalitnější zpracovaných projektů. Je třeba provést výběr a doporučení kvalitních projektů regionu. Je otázka, zda je možné, aby v příslušném výboru na MH ČR zastupoval jediný zástupce celý Severočeský kraj. Každý region by si měl své projekty hájit sám.

p. Lutovský: z některých již realizovaných projektů firmy profitují navýšením svého základního jmění. Euroregion Nisa by je měl oslovit ve věci případné spoluúčasti na jiných projektech.

2.2. Bilaterální pomoc SRN - ČR (p. Zámečník)

Na přelomu roku 1994/95 byl učiněn pokus získat určité finanční prostředky z výše uvedeného zdroje. Z návrhů okresních úřadů a sekretariátu ERN již uplatňovaných pro PHARE CBC bylo předloženo MH ČR 20 neinvestičních projektů + 3 další dodané návrhy (všešle z diskuse v kanceláři ERN v Zittau). MH vybralo do dalšího "kola" tyto 3 projekty:

1. Generel cestovního ruchu včetně vytvoření sítě informačních center
2. Zřízení regionální rozvojové agentury - podpora rozvoje přeshraniční spolupráce, regionálního rozvoje, podnikání apod.
3. záchrana genofondu dřevin v Jizerských horách.

Program podporuje technickou a poradenskou pomoc prováděnou německými firmami. Výběr z projektů dodaných MH

provede německá strana - spolkové ministerstvo hospodářství. Jednou z příznivých variant by mohlo být, kdyby stranou poskytující poradenství byla např. německé část ERN.

Diskuse:

p. Horáček: na bilaterální pomoc SRN - ČR je určena finanční dotace SRN ve výši 9 - 12 mil. DM. Podklady pro výběr projektů shromažďuje Centrum pro zahraniční pomoc při MH ČR. Německá strana provede výběr a zhodnocení projektů. Jejich realizaci budou provádět německé firmy a SRN bude tuto realizaci financovat.

3. Zpráva o činnosti ERN v roce 1994

Sekretář Zámečník k předloženému materiálu úvodem sdělil, že tato zpráva bude předložena valné hromadě členů jako zpráva rady ERN, kterou by měl přednést její zástupce - člen.

p. Ulmann dále podrobně seznámil s činností a hlavními výsledky práce pracovních skupin včetně tří nově vzniklých v roce 1994 (tj. pracovní skupina pro sport, cestovní ruch a statistiku).

V tomto bodě byla rovněž předvedena mapa ERN v měřítku 1: 100 000, její realizaci zajišťoval p. Ulmann v Harmanci v SR. Náklady na tisk dosáhly trojnásobné úspory ve srovnání s původně zamýšlenou realizací v Polsku a v ČR.

Diskuse:

p. Drda: navrhl odměnu za získané úspory pro p. Ulmana. Sekretář Zámečník její výši specifikoval výši přebytku vzniklého odečtením skutečných nákladů na tisk map a dotací z Euroregionu Maas-Rhein (belgické strany) na její pořízení. Tento rozdíl bude činit cca 15.000,- Kč s tím, aby nebyl odměnou zatížen již napjatý rozpočet ERN odvodem soc. a zdrav. pojištění, bude vzniklý přebytek krýt i tyto náklady. Návrh byl schválen.

p. Mráz doplnil aktuální informace o hraničních přechodech: návrh na otevření hr. přechodu v Novém Městě p. Sm. zatím neprošel, ani projekt na vytvoření sportovního centra. Přechod v Srbské je kompletně hotov (byly vybudovány dva mosty vedoucí k přechodu). Dále p. Mráz informoval o iniciativním návrhu směřovaném na MF ČR o projektu "Vytvoření bezcelní zóny" v oblasti trojzemí.

4. Zpráva o hospodaření ERN v roce 1994

pí **Lochmanová** přednesla zprávu o hospodaření předloženou i písemně. V kapitole o příjmech byly konstatovány nedoplatky členských příspěvků za rok 1994. Jedná se o tyto členy:

Blíževedly (okres Č. Lípa)	840,- Kč
Brniště (okres Č. Lípa)	1860,-
Desná (okres Jablonec n.N.)	5700,-
Dol. Poustevna (okr. Děčín)	2620,-
Frydštejn (okres Jablonec n.N.)	1200,-
Janov n. N. (okr. Jablonec n.N.)	1580,-
Krompach (okr. Č. Lípa)	500,-
Lobendava (okres Děčín)	500,-
Nové Město p. Sm. (okr. Liberec)	5830,-
Skuhrov (okres Jablonec n.N.)	760,-
Turnov (okres Semily)	21540,-
Vlastiboř (okr. Jablonec n.N.)	500,-
Okresní hosp. komora Liberec	10000,- Kč

celkem 53.430,- Kč

Diskuse:

p. Pohl: OHK Liberec písemně požádala o prominutí členského příspěvku za rok 1994. Tato žádost byla v diskusi zamítnuta

p. Mráz: sekretariát ERN přesídlil v prosinci 1994 z Úřadu města Liberce na Okresní úřad v Liberci. Náklady na nájemné v budově OkÚ jsou minimalizovány na symbolickou částku, ERN bude platit za energii, telefony a služby.

p. Zámečník informoval členy rady o poskytování osobních aut se řidičem pro cesty pracovních skupin do Polska a Německa od OkÚ Liberec a ÚM Liberec s tím, že navrhl jako jedno z přijatelných opatření pro tyto dva úřady vždy na konci roku odečíst takto vzniklé výlohy obou úřadů od jejich členského příspěvku.

p. Drda navrhl, aby zpráva o hospodaření byla doplněna o revizní zprávu a tyto obě předloženy na valné hromadě. Návrh přijat.

5. Návrh rozpočtu ERN na rok 1995

p. Zámečník předložil písemně. Materiál obsahoval rovněž doplňující informace o srovnatelných údajích v příjmech i vydání v předchozích letech 1993, 1994. Kapitola příjmů vykazuje mírný nárůst z členských příspěvků. Kapitola výdajů:

ad mzdy zaměstnanců:

p. Pohl předložil návrh na zvýšení mzdových výloh o 20 % pro pracovníky sekretariátu, čímž by se řešila výše mezd přetrvávající od roku 1992.

p. Drda ocenil kvalitu práce sekretariátu. Návrh hlasováním schválen.

ad chod kanceláře:

p. Zámečník: očekává se zvýšení nákladů na kancelářské potřeby (papír a barvy do kopírky) vzhledem k tisku bulletinu ERN

ad propagace:

převážnou část plánovaných nákladů (45 z 50 tisíc) činí očekávané náklady na tisk výroční zprávy o ERN, kterou zpracovali sekretáři české a německé části ERN. Tato zpráva je ji zadána do tisku (členům rady předložena maketa). Zpráva bude předána všem členům ERN na zasedání valné hromady. Jedná se o zprávu za celé období existence ERN tj. za 1991 - 94. Zpráva obsahuje i faximile dokumentů, text memoranda aj.

ad výdaje na realizaci přeshraniční spolupráce:

cca stejné náklady jako v 1994 (překlady, tlumočení, cestovné, pohoštění) s tím, že při očekávaných příjmech nejsou pro rok 1995 žádné prostředky pro jiné akce.

ad vybavení kanceláře:

oproti minulým rokům se s výlohami nepočítá nebo potřebné vybavení již sekretariát má a to především díky pomoci vlámské vlády a Euroregionu Maas-Rhein.

ad různé:

odběr tisku, nákup odborné literatury a publikací, stravné apod. zůstává na úrovni roku 1994.

Celkové plánované režijní náklady ve výši 1.115 tis. Kč převyšují očekávané příjmy z členských příspěvků (příjmy 1.035 tis. Kč). Bude proto využito rezervy, se kterou ERN vstupuje do roku 1995 z loňského roku. Jedná se o 450 tis. Kč, z čehož je ale přes 300 tisíc dosud v pohledávkách (doplatek z belgické pomoci). Sekretariát však v souvislosti s touto situací nemůže doporučit finanční spoluúčast české části ERN na akcích.

Příloha návrhu rozpočtu na r. 1995 (rovněž písemně) zahrnuje další poznámky:

- ve finální fázi je projednávání spolupráce s německou nadací Bundesstiftung Umwelt (BU), která poskytne české straně ERN mzdové prostředky pro nového zaměstnance, jeho pracovní náplní by byla

oblast ochrany životního prostředí. Pracovník by částečně pracoval pro BU a částečně pro ERN. Z prostředků, které jsou od BU k dispozici, lze v sekretariátu ERN zaměstnat dva pracovníky, z nich druhý by se spolupodílel na běžné činnosti ERN

- náklady na mapové podklady (mapa ERN 1 : 100000) ve výši 35 tis. Kč jsou návratné, po rozdělení map členům ERN bude cca 100 ks prodáno spolupracujícím subjektům

- předpokládané akce r. 1995, v jejichž případě bude ERN osloven s požadavkem podpory - získání finančních prostředků: soutěž žáků v lyžování (Harrachov), Eurotriathlon, konference historiků v Liberci, burza turistických příležitostí v Görlitz, vydání Kulturního a turistického průvodce po ERN. Jedná se o plánované bi- resp. trilaterální akce, pro které ale není zabezpečeno financování.

- lze očekávat režijní náklady spojené s případnou realizací projektů bilaterální česko-německé spolupráce (bude-li některý z nich vybrán německou stranou)

- další činnost UNDERSTANDING s. s. r. o. (dceřinná společnost ERN založená na základě vkladu české strany - 100 tis.). Jedná se o společnost pro zprostředkování překladatelských a tlumočnických služeb. Předběžné výsledky hospodaření hovoří u určité ztrátě, která bude specifikována po účetní uzávěrce. ERN zakoupil z prostředků získaných v rámci belgické pomoci tlumočnickou aparaturu včetně tlumočnických kabin v hodnotě přes 2,0 mil. Kč. Provozovatelem pro komerční účely by mohla být s. s. r. o. UNDERSTANDING, zatímco ERN je neziskovou organizací.

- problémem zůstává i spolufinancování případných schválených projektů. Program PHARE CBC stanovuje podmínku 25 %-tní finanční spoluúčasti. Pro sdružení ERN to v praxi znamená prakticky nemožnost získat větší projekt, neboť nejsou prostředky na vlastní podíl.

Diskuse:

p. Mráz: tlumočnické zařízení bude možno provozovat při mezinárodních jednáních v budovaném velkém zasedacím sále OkÚ Liberec v Sokolské ul.

p. Pohl přednesl na návrh sekretáře otázku případného zvýšení členských příspěvků od

Přehled projektů přihlášených do programu

PHARE CBC 1995

	Název projektu	Lokalizace - okres	Celkové náklady (mil.Kč)	Požadavek z PHARE (mil.Kč)	Objednatel projektu
Doprava	Východní obchvat Rumburku	Děčín	120,0		Silniční investorský útvar Liberec
	Silnice Svob.-Rumburk	Děčín-Č.Lípa	12,5		Silniční investorský útvar Liberec
	Hraniční přechod Petrovice-Lückendorf	Česká Lípa	1,75	1,45	MěÚ Jablonné v Podještětí
	Dopravní řešení Hrádku nad Nisou	Liberec	28,0	20,0	MěÚ Hrádek nad Nisou
Technická infrastruktura a ŽP	Stavba kanalizačního sběrače B1, B2, C Varnsdorf	Děčín	15,9	12,7	MěÚ Varnsdorf
	Kanalizace a ČOV Dolní Podluží		4,3	3,5	OÚ Dolní Podluží
	Lobendava - vodovod		8,2	6,2	OÚ Lobendava
	Kanalizace a ČOV Jiříkov - Filipov		17,7	17,7	MěÚ Jiříkov
	Kanalizace v obci Lipová u Šluknova		44,7	31,2	OÚ Lipová u Šluknova
	Kanalizace a ČOV Dolní Poustevna		2,9	2,2	OÚ Dolní Poustevna
	Kanalizace a vodovod Krompach, část Váhy II.	Česká Lípa	8,0	6,0	OÚ Krompach
	ČOV a kanalizace Mimoň		54,0	40,5	SVS a.s.
	Výstavba stoky XIII Liberec	Liberec	45,2	33,9	SVS a.s.
	Výstavba čistírny odpadních vod v Chrástavě včetně kanalizace		40,0	30,0	SVS a.s.
	Vodojem Arnoltice 2.etapa		11,1	11,1	OÚ Bulovka
	Tanvald - Desná, ČOV a sběrač	Jablonec n.N.	135,0	101,3	SVS a.s.
	Kanalizační stoka Lučany n.N. - Jablonec n.N.		27,5	25,0	OÚ Lučany
	Kanalizace a ČOV v obci Jesenný	Semily	19,0	19,0	OÚ Jesenný
	Vytvoření databanky a výměna informací o stavu životního prostředí přes hranice	region	5,0	5,0	Technická universita Liberec
Hospodářský rozvoj a cestovní ruch	Vybudování turistického informačního systému včetně turistických INFO-center	region	20,0	15,0	Euroregion Nisa
	Vydání průvodce Euroregionem Nisa		2,0	1,5	Euroregion Nisa
	Vybavení turistické stezky Krompach-Jonsdorf	Česká Lípa	0,9	0,72	OÚ Krompach

	Název projektu	Lokalizace - okres	Celkové náklady (mil.Kč)	Požadavek z PHARE (mil.Kč)	Objednavatel projektu
	Cykloturistický okruh Jizerské hory	Liberec	0,035	0,031	CHKO Jizerské hory
	Podpora malých a středních podniků z Euroregionu Nisa na výstavách v zahraničí	region	3,0	2,1	Okresní hospodářská komora v Liberci
	NISAREPORT - trojjazyčné periodikum		7,0	3,5	Okresní hospodářská komora v Liberci
	Informační a vzdělávací centrum podnikatelů Euroregionu Nisa		120	50,4	Okresní hospodářská komora v Liberci
	Databáze podnikatelů		4,0	2,0	Okresní hospodářská komora v Liberci
	Regionální centrum pro koordinaci a rozvoj vzdělávání dospělých		2,1	1,3	Okresní hospodářská komora v Liberci
	Vybudování regionální rozvojové agentury pro podporu podnikání		2,6	1,3	Nadace RENA NISA
Lesnictví a zemědělství	Záchrana ohroženého genofondu původních populací dřevin a obnova lesů v Jizerských horách	region	5,4	4,1	CHKO Jizerské hory
Lidské zdroje	Součinnost vysokých škol v Liberci, Zittau a Jelení Goře na poli výzkumu a výchovy	region	0,697	0,017	Technická universita Liberec
	Mezinárodní vysokoškolský institut		11,2	10,64	Technická universita Liberec
	EUROPERA - studentský orchestr	region	1,3	1,0	Základní umělecká škola Liberec
	Vzdělávací program		5,525		Akademie J.A.Komenského, Liberec
	Výstavba informačního systému a vybavení speciální technikou pro zásahové požární jednotky		55,0	50,0	Hasičský záchranný sbor Liberec
	Informační elektronická databáze Euroregionu Nisa		1,0	1,0	Státní vědecká knihovna Liberec
	Katalogizace dochovaných a zaniklých objektů turistického zájmu	Česká Lípa	0,5		Okresní vlastivědné museum Česká Lípa
	Vydání katalogu upom.předmětů a prop.materiálů minulého století		0,8		Okresní vlastivědné museum Česká Lípa
	Lužické hory - Zittauer Gebirge - historický vývoj a budoucnost		0,5		Okresní vlastivědné museum Česká Lípa
Tecnická pomoc	Příprava, řízení a provádění financování hranice přesahujících projektů.	region	5,0	3,75	Euroregion Nisa
	Hranice přesahující regionální plán		0,3	0,3	Euroregion Nisa
	Řešení trojzemí Hrádek n.N.-Zittau-Bogatynia	Liberec	0,5	0,5	Euroregion Nisa

r. 1996 z částky 1,50 Kč na 2,- Kč /os./rok v případě měst a obcí a o 50 % zvýšení členského příspěvku ze strany okresních úřadů.

p. Ježek vznesl námitku, že je předčasné hovořit o příspěvcích na r. 1996 a lépe vyčkat příp. nových rozpočtových pravidel.

6. Příprava zasedání valné hromady ERN

Z důvodu požadavku MV ČR upravit mezinárodní smlouvu o spolupráci v ERN se **p. Pauldura** se vyjádřil k jejich zásadním připomínkám. Na ministerstvu zahraničních věcí vznikl již dávno dojem, že máme příliš složitou strukturu. Není dorešena otázka způsobu hlasování na valné hromadě za jednotlivé okresy.

Ministerstvo vnitra doporučuje :

- změnit pojem "sdružení" na "pracovní společenství." Tento pojem ale na rozdíl od německé legislativy u nás není legislativně definován.

- vypustit v mezinárodní smlouvě pojem "okresy" a používat jen pojem "obce"

- zvát na tripartitní jednání zástupce MH, MZV.

Ostatní připomínky ministerstev mají charakter připomínek drobných a jsou akceptovatelné. Na příští radu budou tyto návrhy předloženy ke schválení.

K přípravě zasedání valné hromady:

- nutno provést volby do orgánů ERN
- připravit číselný klíč zastoupení za jednotlivé okresy
- vypustit jeden z institutů "regionální kongres" a "valná hromada" (dále jen VH).

Diskuse:

p. Suchomel doporučil statut VH, neboť se jedná o celé plénum členů, zatímco nečlenové kongresu by se mohli cítit diskriminováni. (Pozn. : regionální kongres představuje cca 50 % členů VH a je orgánem voleným valnou hromadou)

p. Drda vyjádřil obavu, aby velký počet obcí neměl převahu při hlasování (pozn. bylo míněno nalezení principu zastoupení např. větších a menších obcí)

p. Ježek upozornil na rovnoprávnost všech členů (jejich hlasů) dle statutu ERN a o potřebě oslovovat všechny členy. Vyjádřil se tedy ve prospěch valné hromady. Dále k připomínkám ministerstva vnitra: návrh na změnu v názvu "sdružení" na "pracovní společenství" upozornil, že tato se týká

dosud jen navržených avšak zatím neschválených změn zákona o obcích.

p. Zámečník k přípravě VH :

místo konání: budova liberecké radnice, zasedací síň č. 11

termín: 8. března 1995 od 13.00 hodin
předsedající: p. Václav Pohl, předseda rady

program :

- přivítání a zahájení
- zpráva o činnosti 1994
- zpráva o hospodaření a návrh rozpočtu
- zpráva o členství
- zpráva o vývoji přeshraniční spolupráce
- návrhy na změnu statutu
- volba členů rady
- různé, diskuse
- přijetí usnesení

Diskuse :

p. Mráz navrhl, aby obsazování funkcí vedoucích pracovních skupin byla střídáno všemi členy těchto skupin na principu rotace.

Z další diskuse ohledně počtu členů rady a zastoupení jednotlivých okresů v radě vyplynul závěr projednat tuto otázku v co nejkratší době s Dr. Pauldurou v užším složení rady.

7. Informace ze zasedání rozšířeného prezidia

p. Drda: prezidium se sešlo v prosinci 1994 a projednalo:

- prezentaci výsledku komunálních voleb - budou z německé i polské strany dodány písemně

- diskusi bylo podrobeno hospodaření s finančními prostředky programu INTERREG.

V Liberci dne 30.1.95
zapsala Lochmanová

U S N E S E N Í

ze 24. zasedání Rady regionálního kongresu Euroregionu Nisa, konaného dne 30. 1. 1995 v Liberci

Rada regionálního kongresu ERN I. u k l á d á

1) prezidiu ERN projednat na jeho nejbližším zasedání předložený návrh projektu s tím, že je třeba společně určit jejich priority. Sekretář ERN předloží poté zprávu o výsledku tohoto jednání radě ERN

2) sekretariátu vytypovat větší firmy a podniky, které získaly výhody realizací projektů z programu PHARE za spolupůsobení ERN a tyto oslovit ve věci eventuálního finančního příspěvku na jiné projekty ERN

3) členům rady zaslat své případné připomínky ke zprávě o činnosti ERN za r. 1994 sekretariátu do 10 dnů

4) sekretariátu zajistit provedení revize hospodaření ERN v r. 1994 revizní komisí ERN

II. s c h v á l u j e :

5) návrh rozpočtu ERN na rok 1995 a doporučuje jej ke schválení valné hromadě členů

6) návrh na zvýšení platů zaměstnanců sekretariátu ERN o 20 % s platností od 1. 1. 1995

7) návrh na udělení mimořádné odměny p. Ing. arch. Umannovi za dosažené úspory při realizaci tisku mapy ERN

III. b e r e n a v ě d o m í :

8) zprávu o činnosti ERN za rok 1994

9) zprávu o hospodaření ERN v r. 1994

10) informaci o projektech bilaterální pomoci SRN-ČR na technickou a poradenskou činnost.

Přehled dalších projektů sledovaných v rámci ERN

1. Řešení rozvoje oblasti Rumburk, Jiřikov, Varnsdorf, Seifhemersdorf, Neugersdorf a Ebersbach.
2. Výstavba nových hraničních přechodů
3. Silniční obchvat pro kamiony Rumburk-Neugersdorf
4. Rychlostní silnice Liberec-Zittau
5. Výstavba parkovišť u turistických přechodů
6. Úprava křižovatky ve Svoru
7. Výstavba a rekonstrukce železničního spojení Sebnitz-Dolní Poustevna-Rumburk-Ebersbach
8. Kanalizační propojení Lückendorf (SRN)-Jablonné v Podj.
9. Kanalizační propojení Hartau (SRN) - Hrádek nad Nisou
10. Výstavba kanalizace Stráž nad Nisou
11. Vydání společného průvodce kulturou a uměním
12. Mezinárodní sportovní škola Hrádek-Zittau - Bogatynia (tenis, fotbal, aj.)
13. Úprava turistických stezek
14. Výstavba cyklistických stezek
15. Výstavba turistické atrakce v místě trojmezí Hrádek-Zittau-Bogatynia
16. Středisko volného času Krompach (golf, hotel, jízdárna aj.)
17. Středisko volného času Jiřetín (golf, hotel, jízdárna apod.)
18. Výbudování informačního systému v oblasti zdravotnictví
19. Kanalizační sběrač s přečerpávací stanicí Přepře
20. Obnovení železničního spojení Harrachov - Jakuszyce (výstavba snesené trati)
21. Regionální letiště Liberec
22. Rekonstrukce křižovatky Studánka a silnice I/9
23. Oprava silnice II/265 Studánka - Dolní Poustevna
24. Výstavba silnic I/14 mezi městy Libercem a Jabloncem n/N.
25. Rekonstrukce silnice k hraničnímu přechodu v Lobendavě
26. Silniční obchvat obce Rožany
27. Rekonstrukce městské komunikace k hraničnímu přechodu v Rumburku
28. Kanalizace a vodovod Nová Ves
29. Vodovod Pihel II. et.
30. Kanalizační stoka Lučany - Jablonec n/N. dešťová kanalizace
31. Přivaděč vody Bedřichov - Janov n/N.(3. stavba VD Josefův Důl)
32. Čistírna odpadních vod Frydlant v Č.
33. Čistírna odpadních vod v Hejnicích
34. Čistírna odpadních vod Rokytnice n/Jiz. a hlavní kanalizační stoka
35. Řešení záplavové situace v obci Višňová
36. Řešení úbytku spodních vod v okolí Hrádku n.N.
37. Eurotriathlon Nisa
38. Pohár ERN - závody v alpských disciplínách
39. Výstavba centra duchovní obnovy v Hejnicích
40. Zlepšení kvality hotelových a restauračních služeb
41. Vydání vícejazyčné turistické mapy
42. Presentace na výstavách cestovního ruchu
43. Výstava investičních příležitostí NISA-REAL
44. EURION EXPO - Smržovka

ANKETA

V červnu 1994 v rámci ročníkové práce provedla jedna nejmenovaná studentka libereckého gymnázia v Jeronýmově ulici anketu mezi svými spolužáky. Oslovila celkem 12 spolužáků ve věku 16 až 18 let se dvěma otázkami:

1. Co si představujete pod pojmem Euroregion Nisa?

2. Váš názor na Euroregion Nisa?

Opovědi jsou v původním znění dále uvedeny.

Student, 17 let

Územní celek zahrnující pohraniční oblasti ČR, Polska a Německa. Konkrétně se jedná o okolí tří největších měst - Liberec, Jelenia Gora, Žitava. Vytváření podobných euroregionů má za cíl připravovat Evropu na předpokládaný proces integrace a jednotlivým oblastem by měly euroregiony přinášet ekonomický rozvoj vyplývající z "mezinárodní" spolupráce, vzájemné kontakty v oblasti kulturní a vědecké. V

případě Euroregionu Nisa může hrát důležitou roli otázka česko-německých vztahů s častým zdůrazňováním sudetoněmecké problematiky. Úkolem euroregionu by mělo být v první řadě oba národy sbližovat.

2. Z hospodářského hlediska rozhodně pozitivní snaha, je však obtížné realizovat všechno, co je obsahem propagačních projevů z mnoha projektů. Často mám dojem, že se jedná o jakousi "hru", která však nemá žádné podstatné přínosy. V souvislosti s Euroregionem Nisa je třeba věcnými kroky zabránit časté nedůvěře z české strany, která nezapomíná na územní "nároky" jedné části německé společnosti, jejíž hlas však může v budoucnu znít mnohem silněji než dnes a není proto možné jej podcenit. Zanedbávat by se neměly momenty ekologické, které jsou do budoucna nejožehavější otázkou. Její řešení bude vyžadovat právě nadstátní řešení a euroregion by měly položit základ této cesty.

Student, 17 let

1. Oblast na rozmezí tří států, které spolupracují nebo se snaží spolupracovat v

co nejvíce věcech a sem tam se sejdou k posezení a občerstvení za peníze daňových poplatníků.

2. Ve stávající podobě může dát pouze těch pár setkání a jednou za čas, když se dohodnou, společnou akci. Opravdový význam by měl Euroregion Nisa až tehdy, když by se stal bezcelní zónou a zónou volného obchodu a z velké části samosprávným subjektem v České republice. Pomocí těchto výhod by se dosáhlo opravdového rozmachu Liberecka.

Student, 17 let

1. Územně je Euroregion Nisa příhraniční oblast Čech, Polska a Německa.

2. Euroregion Nisa je výchozím krokem pro sjednocení Evropy. Euroregion hodnotím jednoznačně pozitivně - snaha o užší spolupráci mezi státy a postupné smazávání hranic mezi národy.

Student, 17 let

1. Území - část Německa, část Polska, část ČR okolo Nisy (Liberec je jedním z center), spolupracují spolu.

2. Nevím, nevidím v tom nic dobrého ani špatného pro Liberec.

Studentka, 17 let

1. Představuji si organizaci zabývající se problémy v městech blízko státních hranic.
2. Nesetkala jsem se přímo s nějakou akcí Euroregionu Nisa, a proto jsem si nevytvořila naň názor.

Studentka, 17 let

1. Vzájemná spolupráce několika oblastí (převážně v pohraničí) v ČR, Německu a Polsku.
2. (bez odpovědi)

Student, 17 let

1. Území okolo toku řeky Nisy, vzájemně ekonomicky spolupracující, bez vlivu jiných územních celků. Nachází se na území Čech, Německa, Polska.
2. Jestliže tato spolupráce povede k výsledkům, které budou mít význam pro celé území Euroregionu, pak má svůj význam.

Studentka, 17 let

1. Euroregion Nisa je území okolo řeky Nisy. Sdružuje 3 státy: Německo, Polsko a ČR. Tyto 3 státy si v rámci Euroregionu Nisa podávají vzájemné poznatky a pomáhají si.
2. Myslím si, že je to dobrá věc, která může pomoci k rozkvětu oblastí sdružených v Euroregionu Nisa.

Studentka, 17 let

1. Území tří států stýkajících se na hranicích Frýdlantského výběžku.
2. (bez odpovědi)

Student, 18 let

1. Nevím.
2. Nevím.

Studentka, 17 let

1. Euroregion Nisa je oblast kolem řeky Nisa, kam patří i část Polska a Německa.
2. Můj názor na Euroregion Nisa je pozitivní, akorát se samotnou Nisou není všechno v pořádku.

Studentka, 16 let

1. Společné partnerství příhraničních oblastí Německa, Polska a ČR.
2. Dobrá věc pro řešení některých sporných otázek ohledně traba ovzduší. Spolupráce podporující ekonomiku a rozvoj obchodu na všech třech stranách.

□ □ □

Projekty podporované Radou Evropy

Začátkem roku 1995 jsme obdrželi následující dopis z Rady Evropy, sekce pro vzdělání, kulturu a sport:

Dámy a pánové,
s radostí Vám sdělujeme, že Rada pro kulturní spolupráci sleduje již 3 roky svůj program podpory meziregionální spolupráce, jehož předmětem je podpořit dynamiku spolupráce s ohledem na kulturní sblížení různých evropských regionů.

Rada Evropy takto usiluje o zajištění kontinuity růstu meziregionální spolupráce tak, aby se podpořily nové iniciativy, zahrnující periferní regiony nebo přeshraniční regiony a aby byla posílena komunikace mezi kulturami.

Dotace věnovaná na tento program ve výši 300.000,- FF byla v roce 1993 rozdělena mezi 10 projektů (pozn. jedním byl i projekt ERN - Europea studentský orchestr - 25.000,-FF) vybraných ze 107 žadatelů, kteří byly prezentováni. V roce 1994 získalo finanční podporu 10 projektů ze 123 přihlášených. Kromě toho

každý rok získá dalších 10 projektů zvláštní ocenění Poroty.

Své projekty zasílejte na paní Boženu Křížkovou (pozn. české jméno je shoda náhod), "Interregional Cultural Co-operation", Cultural Policy and Action Division, Directorate of Education, Culture and Sport, Concil of EUROPE, F-67075 STRASBOURG CEDEX, France.

S pozdravem R.WEBER, ředitel

Zájemce o tuto možnost upozorňujeme, že projekt musí dojít na Radu Evropy do 28.dubna 1995 a musí být zpracován a vyhovovat kritériím, jejich přesný popis je k dispozici v sekretariátu ERN v Liberci.

Celková finanční podpora u vybraného projektu nepřesáhne 30% celkových nákladů. Z propozic je možno krátce uvést, že do projektu musí být zahrnuty alespoň 2 regiony ze 2 různých zemí. Projektem mohou být např. aktivity založené na regionální identitě: jazyk, dědictví, historie.

Nabídka rakouské pomoci ERN

V polovině února se na sekretariát ERN obrátila rakouská poradenská firma **ÖAR-Regionalberatung GesmbH**, která se zabývá inovačním poradenstvím v oblasti **rozvoje turistiky, zemědělství, podnikání a průmyslu, energetiky a rozvoje obcí**. Během posledních 10 let realizovali přes 300 projektů v různých zemích (Rakousko, Francie, Řecko, Maďarsko aj.). Nyní se cca 3 roky část expertů pracovala i v ČR, konkrétně na projektu vytvoření regionálního rozvojového managementu v regionu Lipno. Projekt spočíval v následujících etapách:

- ♦ zpracování regionální analýzy
- ♦ zpracování konceptu rozvoje turistiky pro region
- ♦ vybudování regionální organizace (vzdělávací nadace)
- ♦ zřízení regionální poradenské kanceláře a vyhledání vhodných zaměstnanců
- ♦ koncepce vzdělávacího programu

- ♦ výškolení personálu
- ♦ realizace hlavních projektů (založení turistického spolku, výstavba cyklistické stezky, rozvoj obce Horní Planá a porada podnikatelům s dřevem.

Zástupce firmy se na ERN obrátil na základě doporučení z ministerstva hospodářství ČR. Nabízená pomoc by byla z cca **90% hrazena** z programu pomoci Rakouska zemím střední a východní Evropy a **10% by činil vlastní podíl** příjemce projektu. Sekretariát ERN zatím projevil zájem o výškolení 10-15 osob v oblasti řízení rozvoje cestovního ruchu.

Vyzýváme tímto ty členy ERN, kteří by měli zájem o služby ve výše uvedeném smyslu, aby se obrátili na sekretariát ERN. Odtud se bude cca koncem března odesílat seznam návrhů projektů rakouské straně, která návrhy rozpracuje a po vzájemném odsouhlasení předloží k rakouské vládě.